

**SLAMP**  
THE LEADING LIGHT

# ACCORDÉON VERTICAL

DESIGN BY MARC SADLER

**LAMP INSTALLATION** - INSTALLAZIONE LAMPADA  
INSTALLATION DER LEUCHTE - INSTALLATION DU LUMINAIRE



1 x 10W E14/E12 LED Filament bulbs  
(max Ø50 mm)

---

**100% HANDMADE IN ITALY**

## WARNING - ATTENZIONE - AUFMERKSAMKEIT - ATTENTION



EN- Turn off the mains before installing the lamp.

IT- Spegner l'alimentazione generale prima di installare la lampada.

DE- Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Lampe installieren.

FR- Coupez le courant avant d'installer la lampe.

## DAMAGE - DANNEGGIAMENTO - BESCHÄDIGUNG - ENDOMMAGER

EN- If the lamp's external electric wire has been damaged, to avoid dangers, it must be replaced exclusively by manufacturer, by its customer service, or by other skilled workers.

IT- Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

DE- Wird das äußere Stromkabel dieses Gerätes beschädigt, darf es zur Vermeidung von Gefahren nur durch den Hersteller, durch seinen Kundendienst oder durch gleichwertiges Fachpersonal ausgetauscht werden.

FR- Afin d'éviter tout danger, si le câble électrique externe du luminaire a été endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, par le service client ou par des professionnels compétents.



## LIGHTBULB WATTAGE - WATTAGGIO LAMPADINE - WATT-ZAHL DER LEUCHTMITTEL - PUISSANCE DES AMPOULES

EN- Il wattaggio delle lampadine sul seguente catalogo è suggerito dall'azienda per un ottimale balance fra resa luminosa ed estetica del prodotto oltre che alla dimensione del bulbo G4 LED Dimmable Bulbs max h. 38 mm Ø 17,5 mm (max h. 1.5 in Ø 6.8 in).

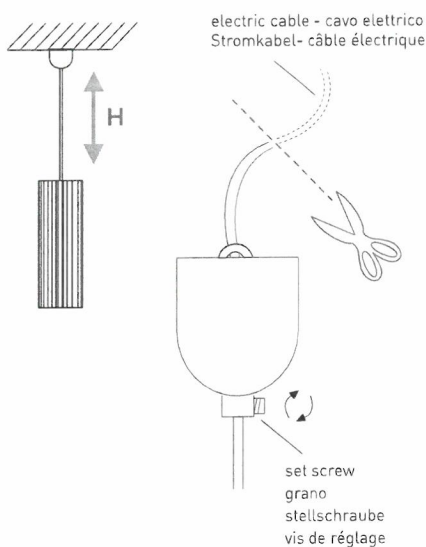
IT- Il wattaggio delle lampadine sul seguente catalogo è suggerito dall'azienda per un ottimale balance fra resa luminosa ed estetica del prodotto oltre che alla dimensione del bulbo G4 LED Dimmable Bulbs max h. 38 mm Ø 17,5 mm (max h. 1.5 in Ø 6.8 in).

DE- Il wattaggio delle lampadine sul seguente catalogo è suggerito dall'azienda per un ottimale balance fra resa luminosa ed estetica del prodotto oltre che alla dimensione del bulbo G4 LED Dimmable Bulbs max h. 38 mm Ø 17,5 mm (max h. 1.5 in Ø 6.8 in).

FR- Il wattaggio delle lampadine sul seguente catalogo è suggerito dall'azienda per un ottimale balance fra resa luminosa ed estetica del prodotto oltre che alla dimensione del bulbo G4 LED Dimmable Bulbs max h. 38 mm Ø 17,5 mm (max h. 1.5 in Ø 6.8 in).

## EUROPE 220V VERSION

### 1 DECIDE THE HEIGHT - DECIDERE L'ALTEZZA HÖHE BESTIMMEN - DÉCIDER DE LA HAUTEUR



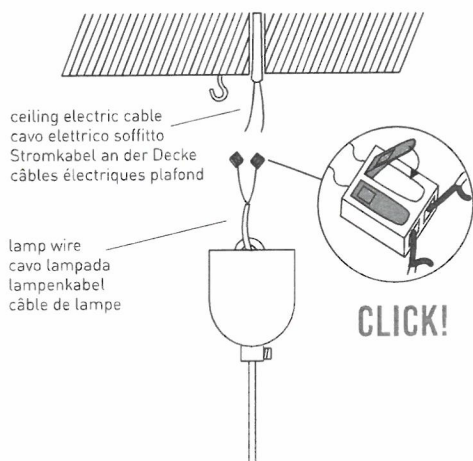
**EN-** To set the lamp height, unscrew the ceiling rose and let it slide to the desired length. Cut the extra cable.

**IT-** Per decidere l'altezza della lampada regolare la lunghezza del cavo elettrico svitando il grano della coppetta per liberarla e far scorrere il cavo fino alla lunghezza desiderata. Tagliare il cavo in eccesso.

**DE-** Zur Festlegung der Leuchtenhöhe muss die Länge des Stromkabels angepasst werden. Entfernen Sie den Gewindestift der Deckenrossette, um es zu lösen und lassen Sie es bis zur gewünschten Länge gleiten. Schneiden Sie das überschüssige Kabel ab.

**FR-** Pour décider de la hauteur du luminaire, il est nécessaire d'ajuster à la fois la longueur du câble en acier et celle du fil électrique. Dévissez la vis de réglage de la patère pour le dégager et faites coulisser le câble à la longueur désirée. Coupez l'excédent de câble.

### 2 ELECTRICAL CONNECTION - CONNESSIONE ELETTRICA ELEKTRISCHE VERBINDUNG - CONNEXION ÉLECTRIQUE



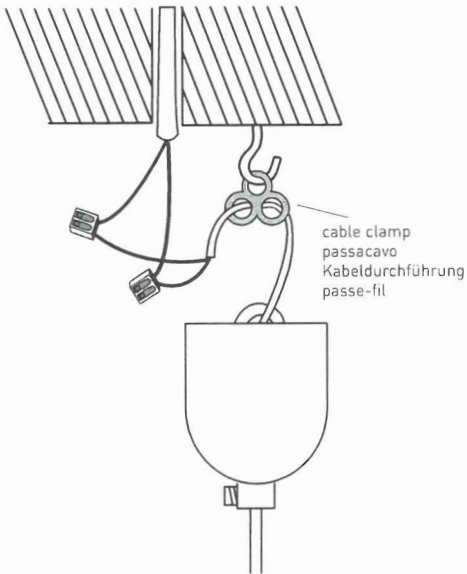
**EN-** Connect the electric wires in the ceiling to the lamp's wires using the clamps. Do not connect the grounding wire (green/yellow).

**IT-** Connettere i fili elettrici provenienti dal soffitto a quelli della lampada mediante i morsetti forniti. Non connettere il filo della messa a terra (giallo/verde) qualora fosse presente.

**DE-** Connettere i fili elettrici provenienti dal soffitto a quelli della lampada mediante i morsetti forniti. Non connettere il filo della messa a terra (giallo/verde) qualora fosse presente. Verbinden Sie die von der Decke kommenden Stromkabel mittels der beiliegenden Klemmen mit denen der Leuchte. Schließen Sie das Erdungskabel (grün-gelb) bei Vorhandensein nicht an.

**FR-** Connectez les fils électriques provenant du plafond à ceux du luminaire à l'aide des bornes fournies. Ne pas connecter le fil de terre (jaune/vert) s'il est présent.

**3 FIX TO THE CEILING - FISSAGGIO AL SOFFITTO**  
BEFESTIGUNG AN DER DECKE - FIXER AU PLAFOND



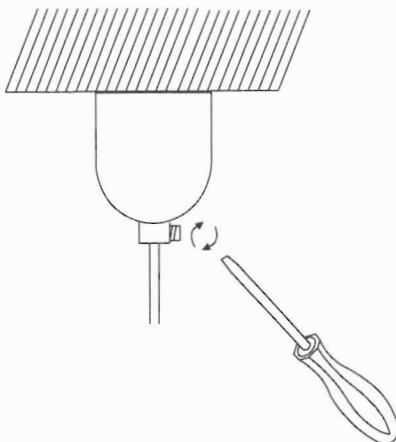
Attaccare il cavo elettrico al gancio mediante il passacavo e portare la coppetta a contatto con il soffitto.

Thread the cable through the cable clamp and hang it on the hook.  
Push the ceiling rose up to the ceiling.

Befestigen Sie das Stromkabel mit der Kabeldurchführung am Haken und schieben Sie die Rosette bis zur Decke.

Fixez le câble électrique au crochet à l'aide du passe-fil et placez la patère en contact avec le plafond

**4 TIGHTEN THE SCREW - STRINGERE IL GRANO**  
DIE SCHRAUBE FESTZIEHEN - SERRER LA VIS



**EN-** Once the ceiling rose is in place, tighten the screw.

**IT-** Una volta posizionata la coppetta, bloccare il cavo tramite il grano.

**DE-**Befestigen Sie das Kabel mit dem Gewindestift, nachdem die Deckenrosette positioniert wurde.

**FR-**Une fois la patère en place, verrouillez le câble avec la vis de réglage.

## NORTH AMERICA 110V VERSION

### 3 ELECTRICAL CONNECTION CONNEXION ÉLECTRIQUE

To the inspection of the electrical connections, remove the two screws located on the junction box.

A l'inspection des branchements électriques, retirer les deux vis situées sur la boîte de jonction.

#### A

EN- Connect the green or yellow-green ground wire to the green screw in the junction box and also to the mounting bracket.

FR- Connectez le fil de terre vert ou jaune-vert à la vis verte dans la boîte de jonction et également au support de montage.

#### B

EN- Connect ceiling wires to the INPUT wires through the box.

FR- Connectez les fils de plafond avec les fils INPUT à travers la boîte.



When passing the cable through the tube, make sure there is no portion of cable without external insulation.

Lors du passage du câble à travers le tube, assurez-vous qu'il n'y a pas de partie de câble sans isolation externe.

### 4 LOCKING THE FIXTURE VERROUILLAGE DE L'APPAREIL

#### C

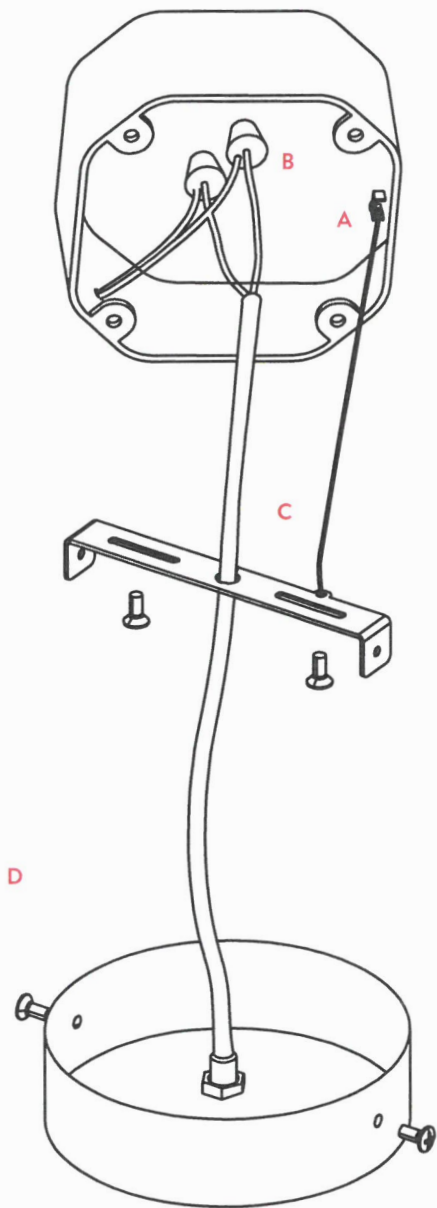
EN- Secure the bracket to junction box using screw anchors and pay attention to not blocking wires.

FR- Sécurisez le support de fixation au bloc de jonction, en vous servant de chevilles et de vis et en prenant soin de ne pas endommager les câbles électriques.

#### D

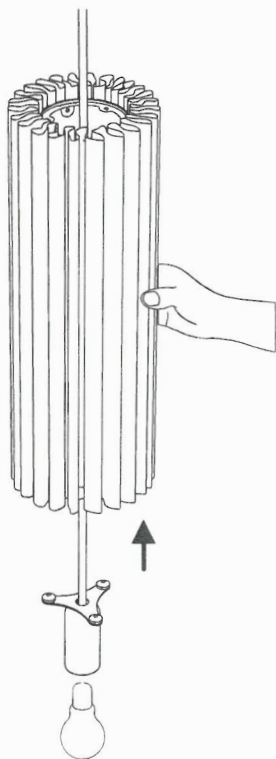
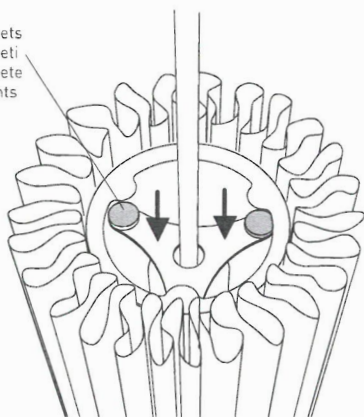
EN- Place the canopy towards and secure it with the provided screws.

FR- Placez l'auvent vers et fixez-le avec les vis fournies.



**5 PLACE THE BULB - INSERIRE LA LAMPADINA**  
**EINSETZEN DES LEUCHTMITTELS - INSERTION DES AMPOULES**

magnets  
magneti  
magnete  
aimants



**EN-** Once the ceiling rose is in place, tighten the screw.  
Lightly press the structure to release the magnets and remove the shade.

**IT-** Once the ceiling rose is in place, tighten the screw.  
Liberare il portalamпада facendo una leggera pressione sulla struttura in modo che i magneti si rilascino.

**DE-** Once the ceiling rose is in place, tighten the screw.  
Lösen Sie den Fassungshalterung, indem Sie leichten Druck auf die Struktur ausüben, damit sich die Magnete lösen.

**FR-** Once the ceiling rose is in place, tighten the screw.  
Libérez le porte-lampe en appuyant légèrement sur la structure afin que les aimants se détachent

**IT-** Once the ceiling rose is in place, tighten the screw.  
Remove the socket from the shade, screw in a bulb respecting the suggested size and wattage, and replace the socket by connecting the magnets.

**IT-** Far fuoriuscire il portalamпада dal diffusore, inserire la lampadina del wattaggio e del diametro indicato e riportare il portalamпада facendo aderire nuovamente i magneti.

**DE-** Ziehen Sie den Lampenhalter aus dem Diffusor, setzen Sie das Leuchtmittel mit der angegebenen Wattzahl und dem angegebenen Durchmesser ein und bringen Sie den Lampenhalter wieder in seine Position, indem Sie die Magnete wieder befestigen.

**FR-** Retirez la douille du diffuseur, insérez l'ampoule de la puissance et du diamètre indiqués et remettez-la en place  
en faisant à nouveau adhérer les aimants.



## RECYCLING - RIFIUTI - RECYCLING - RECYCLAGE

**EN-** SLAMP complies with the EU (European Union) Directive of 2002 (2002/96 / EC) on waste electrical and electronic equipment, which aims to reduce the impact of electronic waste on the environment. The WEEE Directive has been transposed into the laws of all member states of the European Union.

**IT-** SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto di rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

**DE-** SLAMP erfüllt die EU-Richtlinie (Europäische Union) des Jahres 2002 (2002/96/EU) bezüglich Abfällen elektrischer und elektronischer Geräte, die darauf abzielt, den Umwelteinfluss elektronischer Abfälle zu verringern. Die RAEE-Richtlinie wurde von den Gesetzen aller Mitgliedsstaaten der Europäischen Union ratifiziert.

**FR-** SLAMP est conforme à la directive UE (Union européenne) de 2002 (2002/96/CE) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, qui vise à réduire l'impact des déchets électroniques sur l'environnement. La directive DEEE a été transposée dans les législations de tous les États membres de l'Union européenne.



## CLEANING - PULIZIA - REINIGUNG - NETTOYAGE

**EN-** Our lamp's surfaces should be cleaned using a soft, water damp cloth, otherwise use antistatic spray. Under no circumstances should acetone, trichloroethylene, ethyl alcohol, ammonio, or deterative containing even small quantities of these substances be used, because they attack plastic surfaces. Scouring powder; abrasive creams and alt cleaning equipment with rough surfaces, should viso be avoided.

**IT-** Le superfici delle nostre lampade vanno pulite con un panno soffice inumidito con acqua, in alternativa utilizzare uno spray antistatico. Bisogna assolutamente evitare l'uso di acetone, alcool, trielina, ammoniaca, o di prodotti che contengano anche in minime quantità di questi detergenti. Evitare anche i detergenti in polvere, le paste abrasive e gli strumenti di pulizia con superficie ruvida quali le pagliette o le spugne ruvide.

**DE-** Die Oberflächen unserer Leuchten werden mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt, alternativ können Sie ein Antistatikspray verwenden. Azeton, Alkohol, Trichloräthylen, Ammoniak oder Produkte, die auch nur minimale Mengen dieser Reinigungsmittel enthalten, müssen unbedingt vermieden werden. Vermeiden Sie auch Reinigungsmittel in Pulverform, Scheuerpasten und Reinigungswerkzeuge mit rauer Oberfläche wie Stahlwolle oder raue Schwämme.

**FR-** La surface du luminaire doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humidifié d'eau ou d'un liquide antistatique. En aucun cas, des produits tels que l'acétone, le trichloroéthylène, l'alcool éthylique, l'ammoniac ou un détersif contenant même de petites quantités de ces substances ne doivent être utilisés. Toute poudre à récurer, crème abrasive et tous les produits de nettoyage ayant une surface rugueuse doivent être également évités.

# SLAMP:

100% HANDMADE IN ITALY - INTERNATIONAL PATENT- Utility Model, Ornamental Design, Trade Mark, Copyright on Artist Design  
SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)  
Tel.+39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - [www.slamp.com](http://www.slamp.com)

CE □ IP 20 ▽

[WWW.SLAMP.COM](http://WWW.SLAMP.COM)

**SLAMP:**  
THE LEADING LIGHT